

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31204787 | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|---|---|---|---|---|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Tragen Sie beim Umgang mit Nageleisen immer geeignete persönliche Schutzausrüstung, wie Handschuhe und Schutzbrille, um Verletzungen zu vermeiden. | When handling nail pullers, always wear appropriate personal protective equipment, such as gloves and safety glasses, to avoid injury. | Lorsque vous manipulez des fers à clous, portez toujours un équipement de protection individuelle approprié, tel que des gants et des lunettes de sécurité, pour éviter les blessures. | Quando si maneggiano i ferri per unghie, indossare sempre adeguati dispositivi di protezione individuale, come guanti e occhiali di sicurezza, per evitare lesioni. | Draag bij het hanteren van nagelijzers altijd geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals handschoenen en een veiligheidsbril, om letsel te voorkomen. | Al manipular clavos, utilice siempre equipo de protección personal adecuado, como guantes y gafas de seguridad, para evitar lesiones. | Při manipulaci se žehličkami na nehty vždy používejte vhodné osobní ochranné prostředky, jako jsou rukavice a ochranné brýle, aby nedošlo ke zranění. | Prilikom rukovanja klinovima za čavle uvijek nosite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu, poput rukavica i zaštitnih naočala, kako biste izbjegli ozljede. | Pri rokovanju z žebli za žeblje vedno nosite ustrezno osebno zaščitno opremo, kot so rokavice in zaščitna očala, da preprečite poškodbe. | szögvasaló kezelésekor mindig viseljen megfelelő egyéni védőfelszerelést, például kesztyűt és védőszemüveget, hogy elkerülje a sérüléseket. |
| Stellen Sie sicher, dass Ihre Kleidung eng anliegt und keine losen Ärmel oder Kleidungsstücke enthält, die sich in das Nageleisen verfangen könnten. | Make sure your clothing is tight-fitting and does not contain any loose sleeves or clothing that could get caught in the nail puller. | Assurez-vous que vos vêtements sont bien ajustés et ne contiennent pas de manches amples ou de vêtements qui pourraient se coincer dans le fer à clous. | Assicurati che i tuoi vestiti aderiscano perfettamente e non contengano maniche larghe o capi di abbigliamento che potrebbero rimanere intrappolati nel ferro da unghie. | Zorg ervoor dat uw kleding goed aansluit en geen losse mouwen of kledingstukken bevat die in het spijkerrijsel kunnen raken. | Asegúrese de que su ropa le quede cómoda y no tenga mangas sueltas ni prendas que puedan quedar atrapadas en la plancha para clavos. | Ujistěte se, že vaše oblečení dobře sedí a neobsahuje žádné volné rukávy nebo části oblečení, které by se mohly zachytit do žehličky na nehty. | Pobrinite se da vam odjeća dobro pristaje i da nema slobodnih rukava ili dijelova odjeće koji bi se mogli uhvatiti za klin. | Prepričajte se, da se vaša oblačila dobro prilegajo in da nimajo ohlapnih rokavov ali kosov oblačil, ki bi se lahko ujeli v likalnik za žeblje. | Győződjön meg róla, hogy ruhája szorosan illeszkedik, és nem tartalmaz bő ujjakat vagy ruhadarabokat, amelyek beleakadhatnak a szögvasba. |
| Halten Sie das Nageleisen stets fest und in einer sicheren Position, um ein Verrutschen oder Abrutschen während des Gebrauchs zu verhindern. | Always hold the nail puller firmly and in a secure position to prevent it from slipping or sliding during use. | Tenez toujours le fer à clous fermement et dans une position sûre pour éviter de glisser ou de glisser pendant l'utilisation. | Tenere sempre il ferro per unghie saldamente e in una posizione sicura per evitare scivolamenti o scivolamenti durante l'uso. | Houd het nagelijzer altijd stevig en in een veilige positie vast om uitglijden of wegglijden tijdens gebruik te voorkomen. | Sostenga siempre la plancha para clavos firmemente y en una posición segura para evitar resbalones o resbalones durante el uso. | Vždy držte žehličku na nehty pevně a v bezpečné poloze, abyste zabránili sklouznutí nebo sklouznutí během používání. | Uvijek držite željezo za čavle čvrsto i u sigurnom položaju kako biste spriječili klizanje ili klizanje tijekom upotrebe. | Žeblično železo vedno držite trdno in v varnem položaju, da preprečite zdrs ali zdrs med uporabo. | Mindig tartsa szilárdan és biztonságos helyzetben a szögvasat, nehogy használat közben elcsússzon vagy elcsússzon. |
| Lagern Sie das Nageleisen an einem sicheren Ort, an dem es nicht herunterfallen oder beschädigt werden kann, und halten Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern. | Store the nail puller in a safe place where it will not be dropped or damaged and keep it out of the reach of children. | Rangez le fer à ongles dans un endroit sûr où il ne peut pas tomber ou être endommagé et gardez-le hors de portée des enfants. | Conservare il ferro per unghie in un luogo sicuro dove non possa cadere o danneggiarsi e tenerlo fuori dalla portata dei bambini. | Bewaar het nagelijzer op een veilige plaats waar het niet kan vallen of beschadigd kan raken en houd het buiten bereik van kinderen. | Guarde la plancha para clavos en un lugar seguro donde no pueda caerse ni dañarse y manténgala fuera del alcance de los niños. | Uchovávejte žehličku na nehty na bezpečném místě, kde nemůže spadnout nebo se poškodit, a uchovávejte ji mimo dosah dětí. | Spremite željezo za čavle na sigurno mjesto gdje ne može pasti ili se oštetiti i držite ga izvan dohvata djece. | Likalnik za žeblje shranite na varnem mestu, kjer ne more pasti ali se poškodovati, in ga hranite izven dosega otrok. | A szögvasat tárolja biztonságos helyen, ahol nem tud leesni vagy megsérülni, és tartsa gyermekektől elzárva. |
| Überprüfen Sie vor dem Gebrauch des Nageleisens die Nägel auf Rost, Beschädigungen oder Biegungen, die die Wirksamkeit des Nageleisens beeinträchtigen könnten. | Before using the nail puller, check the nails for rust, damage or bends that could affect the effectiveness of the nail puller. | Avant d'utiliser le fer à clous, vérifiez que les clous ne sont pas rouillés, endommagés ou pliés qui pourraient affecter l'efficacité du fer à clous. | Prima di utilizzare il ferro per unghie, controllare che i chiodi non presentino ruggine, danni o piegature che potrebbero compromettere l'efficacia del ferro per unghie. | Controleer vóór gebruik van het nagelijzer de nagels op roest, beschadigingen of verbuigingen die de werking van het nagelijzer kunnen beïnvloeden. | Antes de usar la plancha para clavos, revise los clavos en busca de óxido, daños o dobleces que puedan afectar la eficacia de la plancha para clavos. | Před použitím žehličky na nehty zkontrolujte, zda nehty nemají rez, poškození nebo ohyby, které by mohly ovlivnit účinnost žehličky na nehty. | Prije uporabe glačala za čavle provjerite ima li na čavlima hrđe, oštećenja ili savijanja koji bi mogli utjecati na učinkovitost glačala. | Pred uporabo likalnika za žeblje preverite, ali so na žeblijih rja, poškodbe ali upogibi, ki bi lahko vplivali na učinkovitost likalnika za žeblje. | körömvas használata előtt ellenőrizze, hogy a szögeken nincs-e rozsdás, sérülés vagy hajlítás, amely befolyásolhatja a szögvasaló hatékonyságát. |
| Verwenden Sie keine beschädigten Nägel und tauschen Sie sie bei Bedarf aus, um sicherzustellen, dass das Nageleisen ordnungsgemäß funktioniert. | Do not use damaged nails and replace them when necessary to ensure that the nail puller works properly. | N'utilisez pas de clous endommagés et remplacez-les si nécessaire pour garantir le bon fonctionnement du fer à ongles. | Non utilizzare chiodi danneggiati e sostituirli se necessario per garantire il corretto funzionamento del ferro per unghie. | Gebruik geen beschadigde nagels en vervang ze indien nodig om ervoor te zorgen dat het nagelijzer goed werkt. | No utilice clavos dañados y reemplácelos según sea necesario para garantizar que la plancha para clavos funcione correctamente. | Nepoužívejte poškozené nehty a podle potřeby je vyměňte, aby žehlička na nehty správně fungovala. | Nemojte koristiti oštećene čavle i zamijenite ih ako je potrebno kako biste osigurali pravilan rad glačala za čavle. | Ne uporabljajte poškodovanih žebļev in jih po potrebi zamenjajte, da zagotovite pravilno delovanje železa za žeblje. | Ne használjon sérült szögeket, és szükség szerint cserélje ki azokat, hogy biztosítsa a szögvasaló megfelelő működését. |
| Arbeiten Sie mit dem Nageleisen in einer gut beleuchteten Umgebung, um eine klare Sicht auf das Arbeitsstück und die Nägel zu gewährleisten. | Work with the nail puller in a well-lit environment to ensure a clear view of the workpiece and the nails. | Travaillez avec le fer à clous dans un endroit bien éclairé pour assurer une vue dégagée sur la pièce et les clous. | Lavorare con il ferro per unghie in un'area ben illuminata per garantire una visione chiara del pezzo e dei chiodi. | Werk met het spijkerrijsel in een goed verlichte ruimte, zodat u goed zicht heeft op het werkstuk en de spijkers. | Trabaje con la plancha para clavos en un área bien iluminada para garantizar una vista clara de la pieza de trabajo y los clavos. | Pracujte se žehličkou na nehty na dobře osvětleném místě, abyste zajistili jasný výhled na obrobek a hřebíky. | Radite s glačalom za čavle na dobro osvijetljenom području kako biste osigurali jasan pogled na radni predmet i čavle. | Z likalnikom za žeblje delajte na dobro osvetljenem območju, da zagotovite jasen pogled na obdelovanec in žeblje. | Jól megvilágított helyen dolgozzon a szögvasalóval, hogy tiszta rálátást biztosítson a munkadarabra és a szögekre. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Novalia Deutschland GmbH
in der Graslake 35 58332 Schwelm
alexander.korngiebel@novalia.pro

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 31204787 | | | | | | | | | |
|---|--|--|--|---|---|---|---|--|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Achten Sie darauf, dass sich keine Personen oder Hindernisse in unmittelbarer Nähe des Arbeitsbereichs befinden, um Unfälle zu vermeiden. | To avoid accidents, make sure that there are no people or obstacles in the immediate vicinity of the work area. | Assurez-vous qu'il n'y a personne ni obstacle à proximité immédiate de la zone de travail pour éviter les accidents. | Assicurarsi che non vi siano persone o ostacoli nelle immediate vicinanze dell'area di lavoro per evitare incidenti. | Zorg ervoor dat er geen mensen of obstakels in de directe omgeving van het werkgebied zijn om ongelukken te voorkomen. | Asegúrese de que no haya personas ni obstáculos en las inmediaciones del área de trabajo para evitar accidentes. | Zajistěte, aby se v blízkosti pracovního prostoru nenacházeli žádní lidé ani překážky, abyste předešli nehodám. | Uvjerite se da nema ljudi ili prepreka u neposrednoj blizini radnog područja kako biste izbjegli nezgode. | Prepričajte se, da v neposredni bližini delovnega območja ni ljudi ali ovir, da preprečite nesreče. | A balesetek elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy ne legyenek emberek vagy akadályok a munkaterület közvetlen közelében. |
| Halten Sie Ihre Hände und Finger stets von der Schlagfläche des Nageleisens fern, um Verletzungen durch versehentliche Schläge zu vermeiden. | Always keep your hands and fingers away from the striking surface of the nail puller to avoid injury from accidental impact. | Gardez toujours vos mains et vos doigts éloignés de la surface de frappe du fer à clous pour éviter les blessures causées par des coups accidentels. | Tenere sempre le mani e le dita lontane dalla superficie battente del ferro per unghie per evitare lesioni dovute a colpi accidentali. | Houd uw handen en vingers altijd uit de buurt van het slagoppervlak van het nagelijzer om letsel door onbedoelde slagen te voorkomen. | Mantenga siempre las manos y los dedos alejados de la superficie de golpe del clavo para evitar lesiones por golpes accidentales. | Vždy držte ruce a prsty mimo dosah narážecího povrchu žehličky na nehty, abyste předešli zranění náhodným úderem. | Uvijek držite ruke i prste podalje od udarne površine čavlića kako biste izbjegli ozljede od slučajnih udaraca. | Roke in prste vedno držite stran od udarne površine žebličnega železa, da preprečite poškodbe zaradi nenamernih udarcev. | Mindig tartsa távol kezét és ujjait a szögvas ütőfelületétől, hogy elkerülje a véletlen ütések okozta sérüléseket. |
| Führen Sie das Nageleisen mit gleichmäßigem Druck und in einer kontrollierten Bewegung, um ein sicheres und effektives Arbeiten zu gewährleisten. | Use the nail puller with even pressure and in a controlled movement to ensure safe and effective work. | Guidez le fer à clous avec une pression uniforme et dans un mouvement contrôlé pour garantir un travail sûr et efficace. | Guida il ferro per unghie con una pressione uniforme e con un movimento controllato per garantire un lavoro sicuro ed efficace. | Geleid het nagelijzer met gelijkmatige druk en in een gecontroleerde beweging om veilig en effectief werken te garanderen. | Guíe la plancha para clavos con una presión uniforme y con un movimiento controlado para garantizar un trabajo seguro y eficaz. | Vedte žehličku na nehty rovnoměrným tlakem a kontrolovaným pohybem, abyste zajistili bezpečnou a efektivní práci. | Vodite glačalo za čavle ravnomjernim pritiskom i kontroliranim pokretom kako biste osigurali siguran i učinkovit rad. | Vodite železo za žeblje z enakomernim pritiskom in nadzorovanim gibanjem, da zagotovite varno in učinkovito delo. | szögvasat egyenletes nyomással és ellenőrzött mozgással vezesse a biztonságos és hatékony munkavégzés érdekében. |